

**BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
TỔNG CỤC ĐƯỜNG BỘ VIỆT NAM**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 2735 / TCĐBVN-VT
V/v triển khai các nhiệm vụ đảm bảo phòng,
chống dịch Covid-19

Hà Nội, ngày 06 tháng 5 năm 2021

Kính gửi: Sở Giao thông vận tải các tỉnh, Thành phố trực
thuộc Trung ương;

Trước những diễn biến hết sức phức tạp của dịch bệnh Covid-19 do các chủng biến thể mới nguy hiểm đang diễn ra tại Lào, Campuchia, Ấn Độ và các nước xung quanh. Đồng thời tiếp tục thực hiện chỉ đạo của Bộ Giao thông vận tải tại công văn số 155/BGTVT-CYT ngày 07/01/2021 của Bộ Giao thông vận tải về việc triển khai thực hiện bản đồ sống an toàn với Covid-19 đối với các phương tiện vận tải hành khách và công văn số 449/BGTVT-TTCNTT ngày 18/01/2021 của Bộ Giao thông vận tải về việc triển khai thực hiện phần mềm An toàn Covid-19. Tổng cục Đường bộ Việt Nam (ĐBVN) đề nghị Sở Giao thông vận tải các tỉnh, Thành phố khẩn trương thực hiện một số nhiệm vụ, cụ thể như sau:

1. Tiếp tục phổ biến, tuyên truyền, quán triệt đến tất cả các đơn vị kinh doanh vận tải tại địa phương thực hiện nghiêm các Chỉ thị của Thủ tướng Chính phủ; các văn bản chỉ đạo hướng dẫn của Bộ Giao thông vận tải, Bộ Y tế và Công điện khẩn số 04/CD-TCĐBVN ngày 27/04/2021 của Tổng cục trưởng Tổng cục ĐBVN.

2. Chỉ đạo các doanh nghiệp kinh doanh vận tải, các đơn vị kinh doanh khai thác bến xe phối hợp chặt chẽ với cơ quan kiểm dịch y tế khuyến khích hành khách đăng ký khai báo y tế điện tử để hạn chế tối đa tình trạng ách tắc phương tiện tại các chốt kiểm soát dịch bệnh, các đầu mối giao thông nhất là tại các địa phương áp dụng hình thức khai báo y tế bắt buộc.

3. Tiếp tục đôn đốc các đơn vị kinh doanh vận tải; các đơn vị kinh doanh khai thác bến xe (từ loại 1 đến loại 3) trên địa bàn khai báo thông tin và cập nhật dữ liệu lên Bản đồ chung sống an toàn với dịch Covid-19. Mọi khó khăn, vướng mắc trong quá trình thực hiện đề nghị liên hệ bộ phận hỗ trợ người dùng của Bộ Giao thông vận tải qua tổng đài **19000318**, email: bophanhotro@mt.gov.vn. Tài liệu hướng dẫn sử dụng phần mềm an toàn Covid tại phụ lục công văn số 449/BGTVT-TTCNTT ngày 18/01/2021 của Bộ Giao thông vận tải (đính kèm).

Tổng cục ĐBVN đề nghị các đơn vị khẩn trương triển khai thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Thứ trưởng Lê Anh Tuấn (để b/cáo);
- Tổng Cục trưởng (để b/c);
- Lưu: VT, Vận tải.

**KT. TỔNG CỤC TRƯỞNG
PHÓ TỔNG CỤC TRƯỞNG**



Phan Thị Thu Hiền

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM****Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 449 /BGTVT-TTCNTT

Hà Nội, ngày 18 tháng 01 năm 2021

V/v triển khai thực hiện phần mềm
An toàn Covid-19.

Kính gửi:

- Các cơ quan, đơn vị thuộc Bộ;
- Sở Giao thông vận tải các tỉnh, thành phố;
- Sở Giao thông – Xây dựng tỉnh Lào Cai;
- Tổng Công ty Đường sắt Việt Nam.

Thực hiện chỉ đạo của Phó Thủ tướng Chính phủ Vũ Đức Đam tại cuộc họp Ban chỉ đạo Quốc gia phòng, chống Covid-19 ngày 31/12/2020 và kết quả cuộc họp trực tuyến về công tác phòng, chống dịch Covid-19 tổ chức tại Tổng Cục Đường bộ Việt Nam ngày 13/01/2021, Bộ Giao thông vận tải giao nhiệm vụ cho các cơ quan, đơn vị triển khai thực hiện phần mềm An toàn Covid-19 và cập nhật dữ liệu lên Bản đồ chung sống an toàn với dịch Covid-19 của quốc gia, nội dung cụ thể như sau:

1. Phạm vi và quy mô thực hiện

- Đối tượng thực hiện: Các doanh nghiệp kinh doanh vận chuyển hành khách (xe khách tuyến cố định, xe buýt và xe taxi), phương tiện vận chuyển hành khách (tàu hỏa, tàu thủy, tàu biển) và các bến cảng, nhà ga, bến tàu, bến xe có hoạt động đón tiễn hành khách.

- Hình thức thực hiện: Các đối tượng sử dụng phần mềm chủ động cài đặt ứng dụng An toàn Covid-19 lên điện thoại di động; đăng ký tài khoản, khai báo và cập nhật thông tin.

- Thời hạn thực hiện cài đặt phần mềm, đăng ký tài khoản, khai báo và cập nhật thông tin lần đầu xong trước ngày 25/01/2021.

- Tài liệu hướng dẫn sử dụng chi tiết tại Phụ lục (gửi kèm).

2. Trách nhiệm của các cơ quan, đơn vị

2.1. Tổng cục Đường bộ Việt Nam, Sở Giao thông vận tải các tỉnh, thành phố, Sở Giao thông - Xây dựng tỉnh Lào Cai: Chỉ đạo, đôn đốc kiểm tra đối với các đơn vị kinh doanh khai thác bến xe (từ loại 1 đến loại 3), các đơn vị, doanh nghiệp kinh doanh xe khách tuyến cố định, xe buýt, xe taxi thực hiện nghiêm việc đăng ký tài khoản và cập nhật thông tin chính xác, kịp thời lên phần mềm.

2.2. Cục Đường sắt Việt Nam: Phối hợp với Tổng Công ty Đường sắt Việt Nam chỉ đạo, đôn đốc kiểm tra đối với các doanh nghiệp vận tải đường sắt, các ga đón tiễn hành khách thực hiện nghiêm việc đăng ký tài khoản và cập nhật thông tin chính xác, kịp thời lên phần mềm.

2.3. Cục Hàng hải Việt Nam: Chỉ đạo, đôn đốc kiểm tra các đơn vị kinh doanh khai thác cảng biển có tiếp nhận tàu chở hành khách, các tàu vận chuyển khách từ bờ ra đảo thực hiện nghiêm việc đăng ký tài khoản và cập nhật thông tin chính xác, kịp thời lên phần mềm.

2.4. Cục Đường thủy nội địa Việt Nam: Chỉ đạo, đôn đốc kiểm tra các phương tiện thủy chuyên chở từ 13 hành khách trở lên, các bến tàu tại các thành phố lớn, các trung tâm du lịch thực hiện nghiêm việc đăng ký tài khoản và cập nhật thông tin chính xác, kịp thời lên phần mềm.

2.5. Trung tâm Công nghệ thông tin, Cục Y tế Giao thông vận tải chủ trì quản lý, vận hành đưa phần mềm An toàn Covid-19 vào sử dụng, cập nhật và đồng bộ dữ liệu lên Bản đồ chung sống an toàn với dịch Covid-19 của quốc gia. Duy trì hỗ trợ người dùng thông qua tổng đài hotline **19000318**, email: bophanhontro@mt.gov.vn.

2.6. Cổng thông tin điện tử Bộ đăng tải các video, tài liệu hướng dẫn sử dụng phần mềm An toàn Covid-19, Bản đồ chung sống an toàn với dịch Covid-19 và các thông tin về công tác phòng, chống dịch Covid-19 của ngành.

Bộ Giao thông vận tải yêu cầu các cơ quan, đơn vị khẩn trương thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Phó Thủ tướng Vũ Đức Đam (để b/c);
- Ban Chỉ đạo Quốc gia PCD Covid-19 (để b/c);
- Văn phòng Chính phủ (để biết);
- Bộ trưởng (để b/c);
- Các Thứ trưởng;
- Văn phòng Bộ;
- Công TTĐT, Báo GTVT;
- Lưu: VT, TTCNTT.

**KT.BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**

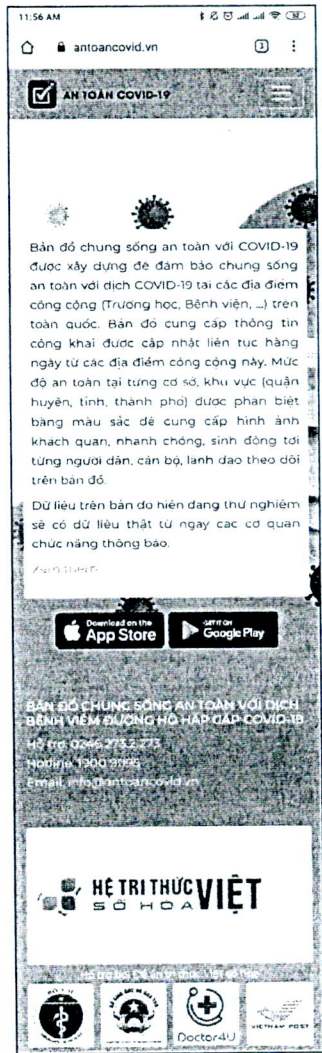


Lê Anh Tuấn

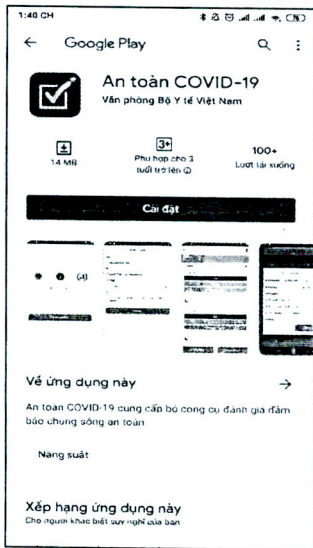
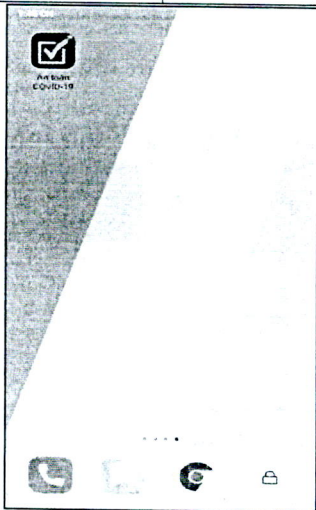
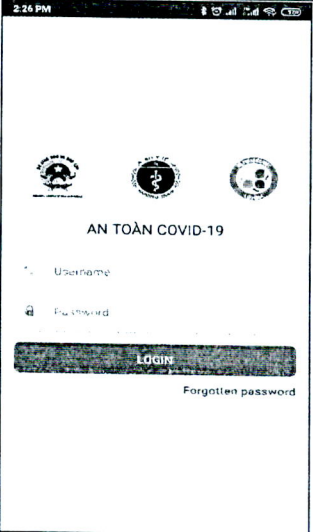
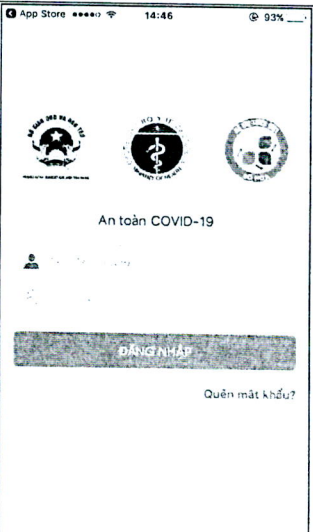
Phụ lục

TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG PHẦN MỀM AN TOÀN COVID-19

(Kèm theo Công văn số 449 /BGTVT-TTCNTT ngày 18 tháng 01 năm 2021 của Bộ GTVT)

Bước	Mô tả	Hình ảnh
1	Truy cập vào trang https://antoan covid.vn/ bằng trình duyệt trên điện thoại.	
2	Nhấn chọn vào hình ảnh tương ứng với thiết bị di động đang sử dụng: - Thiết bị di động sử dụng hệ điều hành iOS (iPhone, iPad) thì nhấn vào hình ảnh này:  - Thiết bị di động sử dụng hệ điều hành Android (Samsung, LG, Xiaomi, Oppo, ...) thì nhấn vào hình ảnh này: 	
3	Trên thiết bị sẽ tự động đi tới Ứng dụng App Store hoặc Google Play tương ứng để tải và cài đặt ứng dụng “An Toàn COVID-19”	

Ở các bước kế tiếp, xin vui lòng xem hình ảnh theo cột “Android” hoặc “iOS” tương ứng với thiết bị di động của người dùng.

Bước	Mô tả	Android	iOS
4	Tải và cài đặt ứng dụng “An Toàn COVID-19”: ❖ Android: Nhấn vào nút màu xanh lá “Cài đặt” hoặc “Install” (tùy vào ngôn ngữ của thiết bị) để cài đặt ứng dụng. ❖ iOS: Nhấn vào nút “Cài đặt” để cài đặt ứng dụng.		
5	Sau khi cài đặt thành công, mở ứng dụng “An toàn COVID-19”		
6	Đăng nhập tài khoản của mình theo thông tin được cấp: - Username – Tên đăng nhập (Tài khoản của đơn vị) - Password – Mật khẩu Sau đó, nhấn vào nút “LOGIN” hoặc “ĐĂNG NHẬP” tùy vào ngôn ngữ hiển thị trên ứng dụng.		

7

Sau khi đăng nhập thành công, đơn vị thay đổi lại ngôn ngữ của ứng dụng thành tiếng Việt (nếu cần thiết):

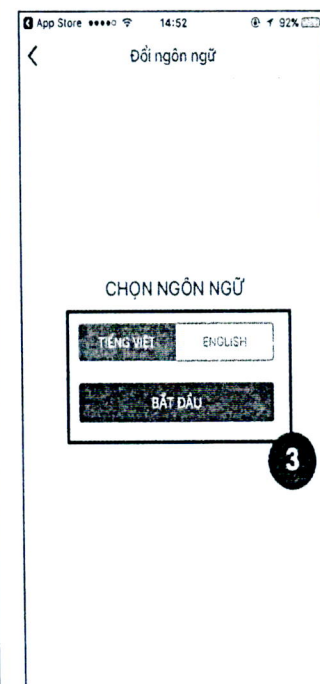
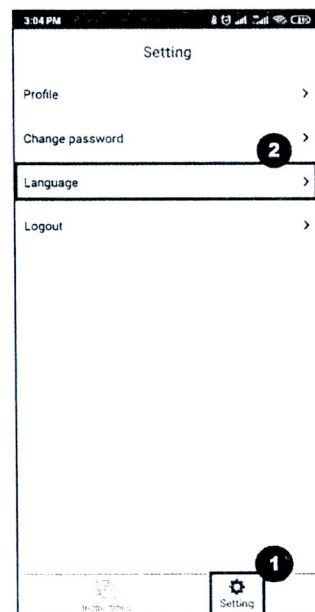
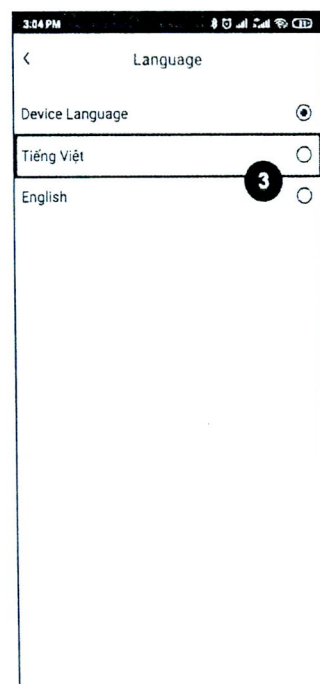
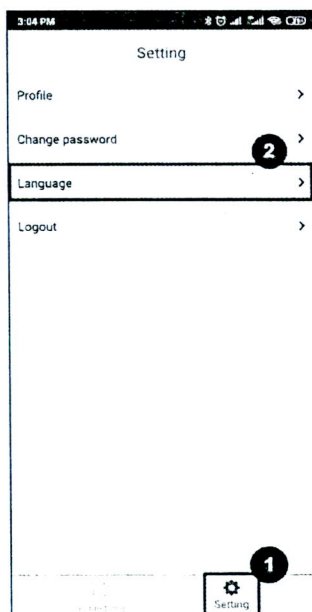
❖ **Android:**

- (1) Chọn vào mục **“Setting”**.
- (2) Chọn vào mục **“Language”**
- (3) Chọn vào dòng **“Tiếng Việt”**

❖ **iOS:**

- (1) Chọn vào mục **“Setting”**.
- (2) Chọn vào mục **“Language”**
- (3) Chọn vào **“TIẾNG VIỆT”** và nhấn nút **“BẮT ĐẦU”**

Ứng dụng sẽ thay đổi ngôn ngữ thành ngôn ngữ **“Tiếng Việt”**.



Khi đăng nhập lần đầu tiên, để đảm bảo an toàn, người sử dụng cần thay đổi lại mật khẩu mặc định của tài khoản.

(1) Chọn mục “Cài đặt”

(2) Chọn mục “Đổi mật khẩu”

(3) Nhập thông tin mật khẩu:

- Nhập mật khẩu hiện tại (mật khẩu cũ)
- Nhập mật khẩu mới
- Nhập lại mật khẩu mới (Xác nhận mật khẩu) (phải giống với mật khẩu mới ở trên).

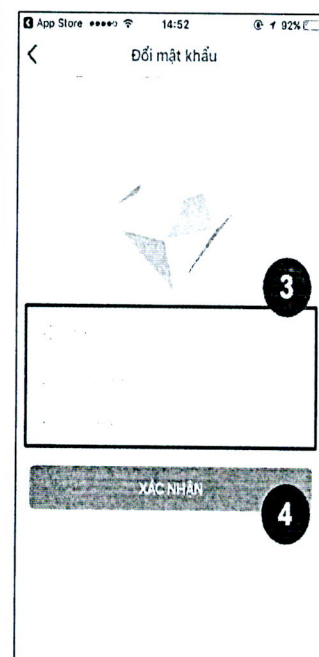
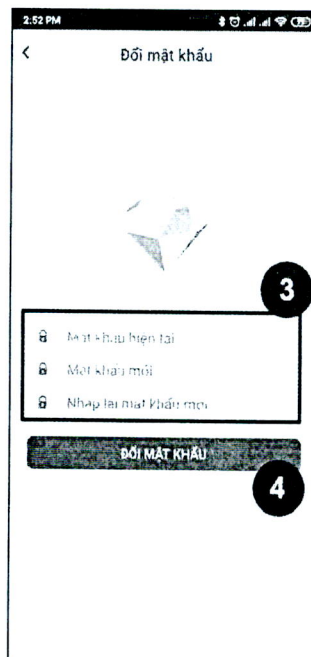
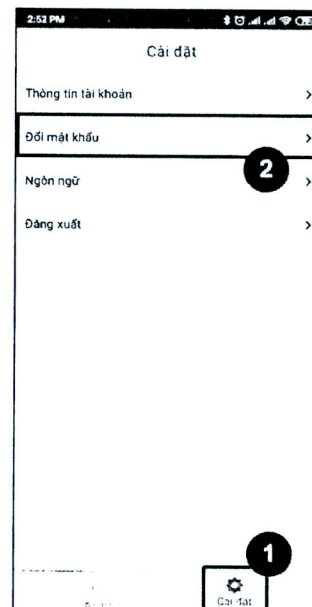
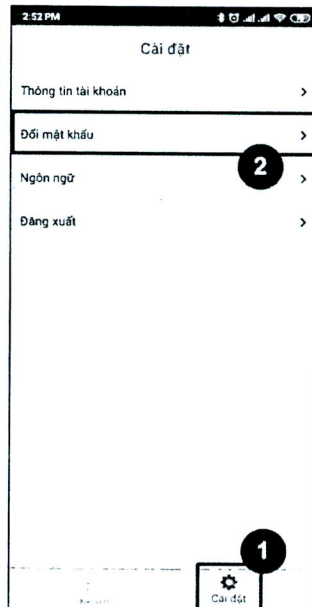
(4) Nhấn nút “ĐỔI MẬT KHẨU” hoặc “XÁC NHẬN” để cập nhật mật khẩu mới.

Chú ý:

Người dùng cần thay đổi lại mật khẩu tài khoản mặc định được cấp ngay lần đăng nhập đầu tiên.

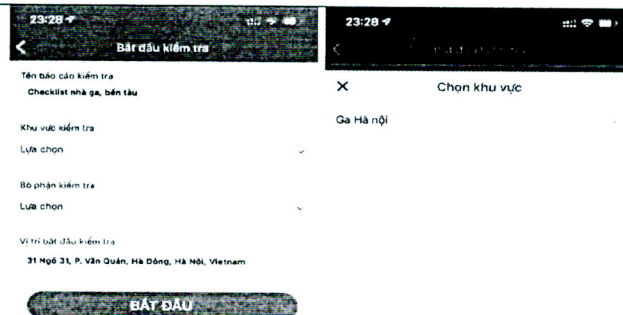
Tài khoản và mật khẩu của người dùng cần được bảo mật để đảm bảo an toàn thông tin.

Trường hợp người dùng bị lộ thông tin tài khoản và mật khẩu cần thông báo ngay cho Trung tâm Công nghệ thông tin - Bộ GTVT (số hotline 1900 0318) để được hỗ trợ.

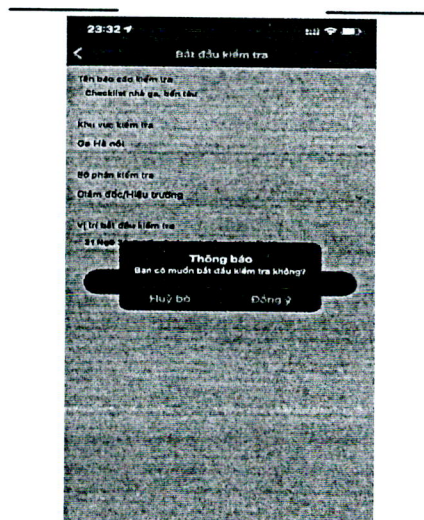


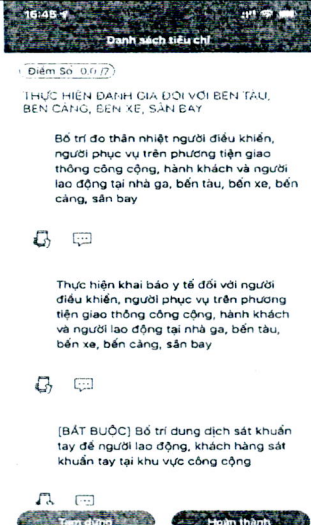
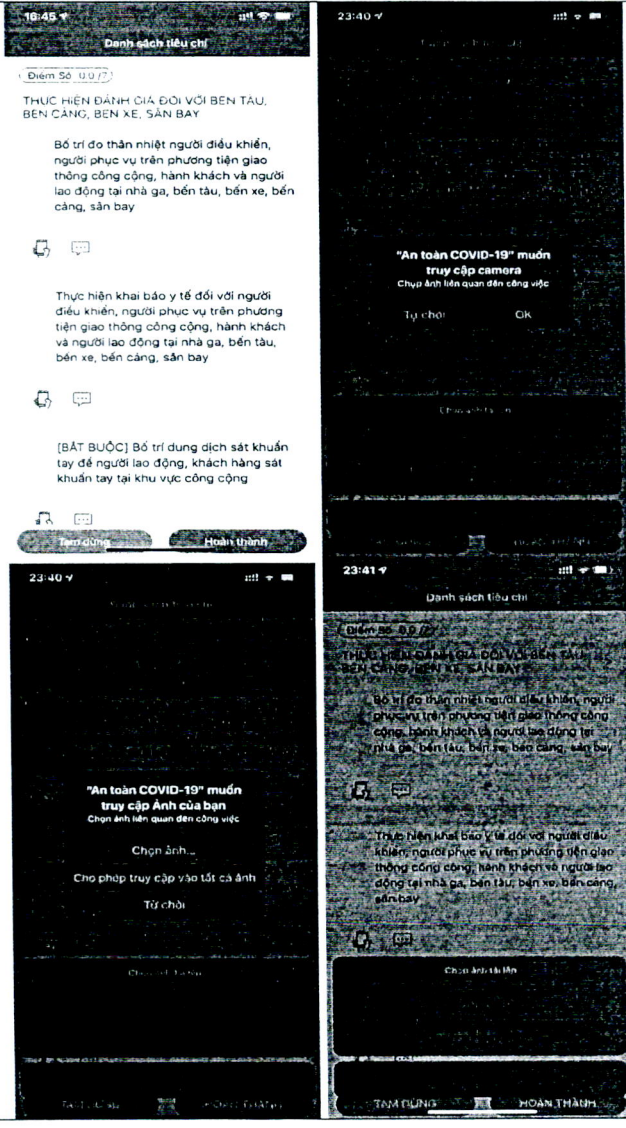
9	Đơn vị bắt đầu thực hiện đánh giá an toàn cho địa điểm của mình: (1) Chọn “Kiểm tra” → “TEMPLATES” → “Chống dịch Covid19”	
	(2) Chọn vào Checklist mà đơn vị cần thực hiện đánh giá	
	(3) Với thiết bị lần đầu sử dụng, hệ thống sẽ yêu cầu “Cho phép An toàn COVID-19 truy cập vào vị trí của thiết bị”. + Android: Đơn vị nhấn vào nút “CHO PHÉP” + iOS: Đơn vị nhấn vào nút “CHO PHÉP”	

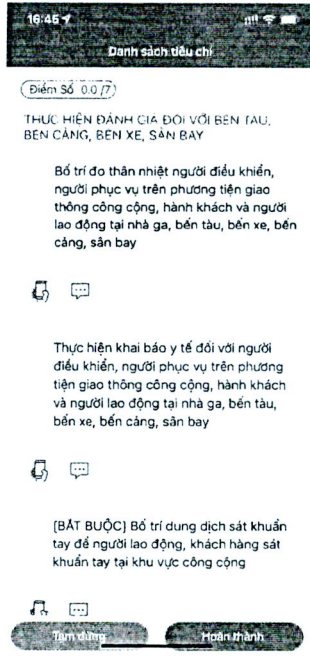
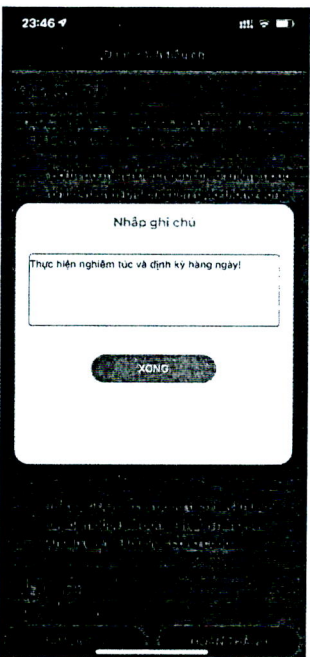
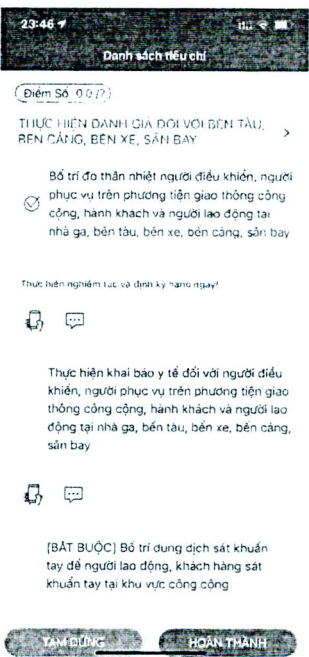
- (4) Tại mục **“Khu vực”**:
- Nhấn chọn vào **“Tên khu vực”** để chọn địa điểm
 - Chọn tên địa điểm của đơn vị
 - Nhấn vào nút **“Chọn”** ở góc phải phía trên màn hình
 - Nhấn nút **“Bắt đầu”** để bắt đầu thực hiện đánh giá
 - Ứng dụng sẽ hiện thông báo xác nhận.

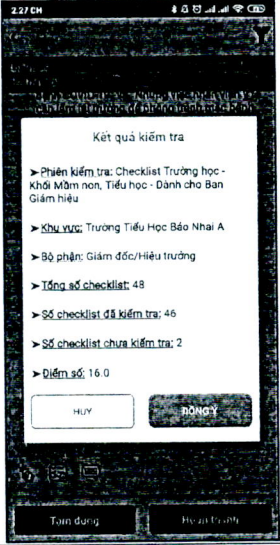
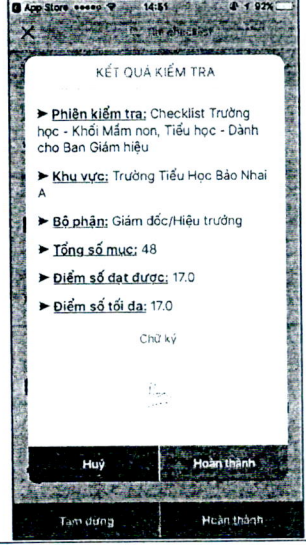
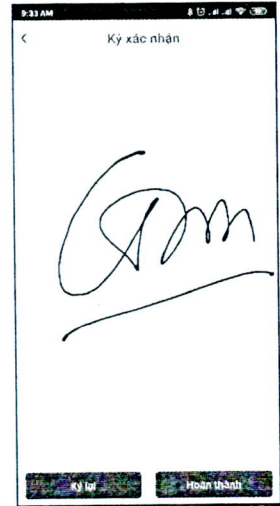
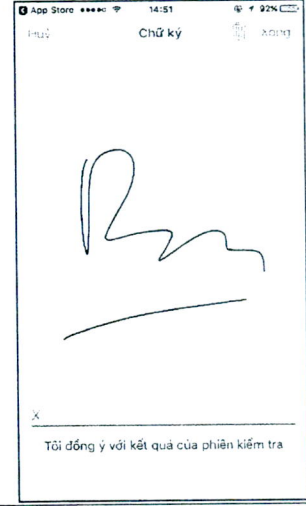
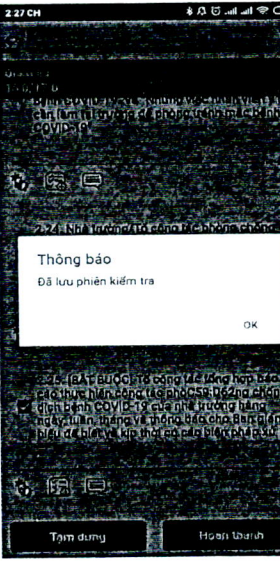
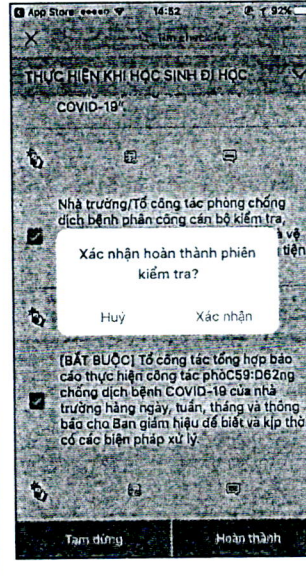


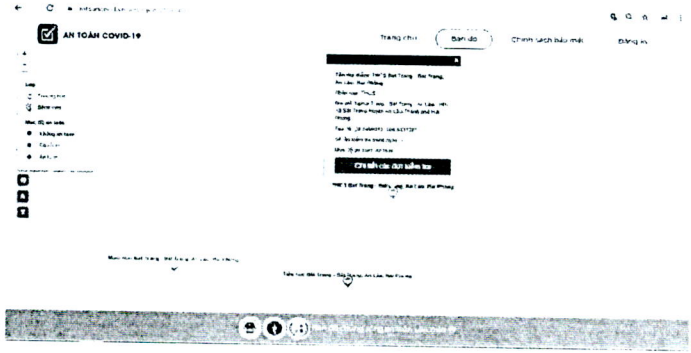
Người dùng nhấn vào nút **“ĐỒNG Ý”** hoặc **“BẮT ĐẦU”** tùy vào ứng dụng điện thoại của người sử dụng.



	(5) Thực hiện đánh giá theo từng nội dung trong Checklist: - Chọn vào ô vuông phía trước từng nội dung đánh giá: ☒ - Nếu không đáp ứng nội dung nào thì để ô vuông trống: ☐	
	(6) Nếu cần chụp hình ảnh đính kèm để mô tả, giải thích rõ hơn về nội dung thì nhấn vào biểu tượng chụp hình ảnh: Với ứng dụng lần đầu gửi hình ảnh, ứng dụng sẽ có 2 yêu cầu: - Cho phép An toàn COVID-19 chụp ảnh và quay video? - Cho phép An toàn COVID-19 truy cập vào ảnh, phương tiện và tệp trên thiết bị của bạn? Đơn vị nhấn vào chữ “CHO PHÉP” ở 2 yêu cầu này. Sau đó, chụp hình ảnh hoặc Chọn ảnh từ thư viện vào nội dung.	

(7) Nếu cần nhập nội dung ghi chú để mô tả chi tiết hơn: - Đơn vị nhấn vào biểu tượng ghi chú:  - Nhập nội dung cần ghi chú và nhấn nút “Xong” Nội dung vừa nhập sẽ hiển thị ở bên dưới nội dung cần đánh giá.	   
(8) Sau khi đánh giá xong, nhấn vào nút “Hoàn thành” để kết thúc đánh giá. Ứng dụng sẽ hiển thị kết	

quả kiểm tra. ❖ Android: Nhấn nút “ĐỒNG Ý” để xác nhận và hiển thị khung ký tên. ❖ iOS: Nhấn vào chữ “Chữ ký” để hiển thị khung ký tên.		
(9) Thực hiện ký tên xác nhận người thực hiện đánh giá: ❖ Android: Ký tên và nhấn nút “HOÀN THÀNH” ❖ iOS: Ký tên và nhấn vào chữ “Xong”. Sau đó, nhấn vào nút “HOÀN THÀNH”		
(10) Ứng dụng hiển thị thông báo: ❖ Android: Nhấn nút “OK” để kết thúc đánh giá. ❖ iOS: Nhấn nút “Xác nhận” để kết thúc đánh giá.		

10	Sau khi thực hiện xong đánh giá, đơn vị vào mục “HOÀN THÀNH” để xem danh sách các lần đánh giá đã gửi đi.	 The screenshot shows the 'Kiểm tra' app interface. At the top, there's a status bar with the time 2:27 CH. Below it, the app title 'Kiểm tra' is centered. There are three tabs: 'TEMPLATES', 'ĐANG KIỂM TRA', and 'HOÀN THÀNH'. The 'HOÀN THÀNH' tab is selected. Below the tabs, there's a date '21/10/2020'. The main content area lists several checklists: 'Checklist Trường học - Khối Mầm non, Tiểu học - Dành cho Ban Giám hiệu', 'Checklist Trường học - Khối Mầm non, Tiểu học - Dành cho Ban Giám hiệu', and 'checklist Trường học - Trung học cơ sở'. Each checklist has a 'Kiểm tra' button and a 'Kiểm tra' button. The bottom of the screen has a navigation bar with 'Kiểm tra' and 'Kiểm tra' buttons.
11	Kết quả đánh giá sẽ được hiển thị trên bản đồ ở trang https://antoanCovid.vn/ban-do. Các địa điểm được phân biệt theo màu sắc dựa vào mức độ an toàn theo kết quả đánh giá.	 The screenshot shows the 'AN TOÀN COVID-19' web application. The main heading is 'AN TOÀN COVID-19'. Below it, there's a map of Vietnam with various locations marked. The map is titled 'Bản đồ' and has a 'Kiểm tra' button. The bottom of the screen has a navigation bar with 'Kiểm tra' and 'Kiểm tra' buttons.

Thông tin chi tiết xin liên hệ: Trung tâm Công nghệ thông tin – Bộ Giao thông vận tải (Số 80 Trần Hưng Đạo, Hoàn Kiếm, Hà Nội).

Tổng đài hỗ trợ (hotline): **1900 0318** – Email: bophanhotro@mt.gov.vn.